

Chan 9633

CHANDOS

ENESCU

SYMPHONY No. 3

Romanian Rhapsody No. I



Gennady Rozhdestvensky

BBC *Philharmonie*



AKG

George Enescu

George Enescu (1881–1955)

Symphony No. 3, Op. 21* **54:52**
in C major • C-Dur • ut majeur

- | | | | |
|---|-----|----------------------------|-------|
| 1 | I | Moderato, un poco maestoso | 20:27 |
| 2 | II | Vivace, ma non troppo | 15:21 |
| 3 | III | Lento, ma non troppo | 18:59 |

4 **Romanian Rhapsody, Op. 11 No. 1** **12:57**
in A major • A-Dur • la majeur

TT 67:57

Leeds Festival Chorus*
Simon Wright chorus master
BBC Philharmonic
Gennady Rozhdestvensky

George Enescu: Symphony No. 3 / First Romanian Rhapsody

The Romanian George Enescu (1881–1955) was one of the most prodigiously gifted musicians of the twentieth century: a great violinist and composer, a distinguished conductor, an accomplished pianist, able cellist and a famous violin teacher who numbered Christian Ferras, Arthur Grumiaux and Yehudi Menuhin among his pupils. His musical memory was phenomenal, a fact that contributed to the loss of some of his works (including the Second Piano Sonata) which he composed but never wrote down.

After preliminary musical education in Romania, Enescu's own training really began with six years study in Vienna, but in 1895 he moved to the Paris Conservatoire and it was while studying there that he composed his Opus 1, the *Poème roumain* (1897). This first essay in a national style already makes sporadic use of the folk idioms that were to permeate so many of his scores, but it was in the two **Romanian Rhapsodies** of 1901 that his distinctive national voice emerged clearly for the first time. In 1898 he had returned to Romania and the instrumental styles, and modal melodic idioms of the popular and folk music of his homeland infiltrate the whole fabric of the Rhapsodies. Enescu understood

the fundamentally melodic nature of the folk music he was employing, and strove to avoid overloading it with inappropriately complex western harmony, dense contrapuntal textures or quasi-symphonic developments. Instead he attempted to provide a suitably uncluttered context in which the material could unfold, allowing subtle motivic connections between the carefully crafted, folk-inspired melodies to emerge, and link together a series of contrasting sections. Of the two Rhapsodies it has always been the extrovert First that has achieved most popularity. After the very brief, improvisatory introduction (rather unusually it is based on an actual folk melody – 'I want to spend my shilling on drink') the rest of the piece is a skilfully arranged and brilliantly orchestrated series of dances of ever-increasing speed and excitement. It is the very simplicity of the design that helps to give the piece its irresistible authenticity.

The symphonies are rather different in idiom, for the most part eschewing direct evocations of folk music, and reflecting instead the impact of Western European *fin-de-siècle* music. The fact that Enescu's three published examples were composed between 1905 and 1918 might suggest – wrongly – that his interest in

the genre was modest and lasted for less than fifteen years. Actually he completed three other symphonies (as well as a Chamber Symphony, finished in 1954) and in the years 1894–1941 left unfinished three more.

The Second was completed just as the First World War broke out. Initially Romania was not a party to the conflict, but nevertheless Enescu returned home and undertook a prodigious schedule of playing, conducting and organizing, partly in support of relief charities (including the first complete performance in Romania of Beethoven's Ninth Symphony) and partly in support of cultural projects. Though a time of great political tension, it was also the period that saw the beginning of the most important relationship of Enescu's life. His long affair with the wealthy, eccentric (and married) Princess Cantacuzino lasted for many years before their long-delayed marriage in 1939.

Enescu began his **Third Symphony** in May 1916. Three months later, in August 1916, Romania finally entered the War on the side of the Allies, but the country was soon on the defensive, with Budapest occupied, and after the end of the Russian war effort in 1917, Romania was forced to suspend its struggle with the Central Powers. Given the personal and historical context in which it was composed it is tempting to read into the Symphony's three movements an archetypal

programme: 'Purgatory – Inferno – Paradise' or 'Earth – Hell – Paradise'. Whatever Enescu's intentions may have been, the radiant finale certainly seems a remarkable declaration of faith, in the face of almost overwhelming evidence to the contrary, in the potential for good in the human soul. The work clearly captured the public mood: the first performance, conducted by Enescu himself, in Budapest in May 1919 was a considerable success.

Enescu's ambitions for the work are evident in its scoring for an enormous orchestra including six horns, organ, piano, two harps and wordless chorus, but in many respects the orchestral textures represent a clarification after those of the Second Symphony. The first movement has the broad outlines of a conventional sonata movement, though with a first subject that seems also to function as a slow introduction. There are no obvious folk elements here, and even the frequent use of the mixolydian mode results not in folkloric overtones but in a restless harmonic idiom that at various points evokes memories of another neglected symphonic masterpiece from the early twentieth century, Josef Suk's *Asrael* Symphony (1905–6). The struggle and upward aspiration that dominates much of the music contrasts strongly with two lyrical interludes in a design that creates a strong sense of a tensions to be resolved later.

Although Enescu, reflecting the impact of

the Franckian symphonic tradition in France, adopted three-movement designs for all of his published symphonies, the Third is unusual in that the central movement is not a slow movement, but a scherzo, and an unusual one at that. It begins with scurrying, sinister nocturnal music that alludes to militaristic marches. At first these seem merely threatening, but at the climax the mood turns deadly serious, with some of Enescu's most brutal and frightening music, before the terrors recede into the nocturnal shadows. It was perhaps no coincidence that at the time he was working on the Symphony, Enescu was also sketching a choral setting (which was never completed) of a poem by Mihai Eminescu entitled *Strigoii* (Ghosts).

The finale, an expansive slow movement, sets against the struggle and violence of the earlier movements a sublime, lyrical outpouring – a clear alternative to the experience embodied in the scherzo. Yet it is an alternative that grows out of the past, for much of the music is based on transformations of material heard earlier. It is here that the wordless chorus makes its first, quiet entry. Although the voices are treated as further colours in the orchestral tapestry, they inevitably carry religious associations, and these are gently reinforced at the end by the bell and organ. Yet Enescu is not offering final answers, rather a belief in the possibility of

such answers: a noble end to his most mature and ambitious Symphony.

© 1998 Paul Banks

The **Leeds Festival Chorus** was founded in 1858 to sing at the first Leeds Festival. The Festival owed much of its international reputation to the quality of the Chorus and the new works commissioned for it from composers such as Dvořák, Elgar, Holst and Walton. Michael Berkeley and Dmitri Smirnov are the latest composers to have written for the Chorus. Now numbering 160 singers the Chorus performs in Leeds and elsewhere with leading conductors and orchestras, broadcasting regularly and making several recordings. The Chorus Master, Simon Wright, is one the country's most distinguished choral trainers.

Based in Manchester, the **BBC Philharmonic** has established an international reputation, having travelled extensively to the USA, the Far East, South America and all over Europe. Its Principal Conductor is Yan Pascal Tortelier, Sir Edward Downes is Conductor Emeritus and Vassily Sinaisky (Music Director of the Moscow Philharmonic) is Principal Guest Conductor.

The Orchestra records over one hundred programmes annually for BBC Radio 3 and BBC Television both in the studio and in

public concerts all over Britain. Under its exclusive Chandos contract the BBC Philharmonic displays an extensive repertoire featuring artists such as Gennady Rozhdestvensky, Matthias Bamert and Richard Hickox as well as its own conductors.

Gennady Rozhdestvensky received his musical education at the Moscow Conservatoire. He was appointed Staff Conductor and then Principal Conductor at the Bolshoi, where he gave the Russian premieres of Britten's *A Midsummer Night's Dream* and Khachaturian's *Spartacus*.

In 1961 he was made Principal Conductor and Artistic Director of the Symphony Orchestra of All-Union Radio and Television, and in 1974 he became Chief Conductor of the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra. From 1978–82 he was Chief Conductor of the BBC Symphony Orchestra and subsequently Chief Conductor of the Vienna Symphony Orchestra.

He was the founder conductor of the celebrated Moscow Chamber Opera, and has toured extensively with them. He appears regularly as guest conductor at the major European concert venues.

George Enescu: Sinfonie Nr. 3/Zweite Rumänische Rhapsodie

Der Rumäne George Enescu (1881–1955) war einer der begnadetsten Musiker des 20. Jahrhunderts: ein großer Violinist und Komponist, ein hervorragender Dirigent, ein vollendeter Pianist, ein fähiger Cellist und ein berühmter Geigenlehrer, der Christian Ferras, Arthur Grumiaux und Yehudi Menuhin zu seinen Schülern zählte. Sein musikalisches Gedächtnis war phänomenal, was zum Verlust einiger seiner Werke beigetragen hat (einschließlich der Zweiten Klaviersonate), die er komponierte, aber nie zu Papier brachte.

Nach erstem Musikunterricht in Rumänien begann Enescus eigentliche Ausbildung mit sechs Jahren Studium in Wien, von wo aus er 1895 ans Pariser Conservatoire überwechselte. Während seines dortigen Studiums komponierte er sein Opus 1, das *Poème roumain* (1897). Schon dieser erste Versuch, einen nationalen Stil zu finden, macht gelegentlich von jenem volksmusikalischen Idiom Gebrauch, das so viele seiner Stücke durchdringen sollte, doch seine urtypisch nationale Stimme trat erstmals in den beiden **Rumänischen Rhapsodien** von 1901 deutlich zutage. 1898 war er nach Rumänien zurückgekehrt, und die Instrumentalstile und

modale Melodik der populären und volkstümlichen Musik seiner Heimat durchziehen das gesamte Gefüge der Rhapsodien. Enescu verstand den grundsätzlich melodischen Charakter der Volksmusik, derer er sich bediente, und war bemüht, sie nicht mit unpassend komplexer westlicher Harmonik, einem dichten kontrapunktischen Aufbau oder quasi sinfonischen Durchführungen zu überlasten. Statt dessen unternahm er den Versuch, einen angemessenen, nicht überlasteten Kontext zu schaffen, in dem sich das Material entfalten konnte, so daß subtile motivische Zusammenhänge zwischen den sorgsam gefügten, volksmusikalisch inspirierten Melodien sichtbar werden und eine Reihe kontrastierender Abschnitte miteinander verknüpfen. Von den beiden Rhapsodien war es immer die extrovertierte erste, die die größte Popularität erlangt hat. Im Anschluß an die kurze improvisatorische Einleitung (die ausnahmsweise auf einer echten Volksweise basiert) ist das übrige Stück eine geschickt arrangierte und brillant orchestrierte Folge von Tänzen von stetig zunehmender Geschwindigkeit und Erregung. Es ist gerade die Schlichtheit seines Aufbaus, die dazu

beiträgt, dem Stück seine unwiderstehliche Authentizität zu verleihen.

Die Sinfonien sind vom Idiom her ganz anders, da sie in der Regel auf direkte volksmusikalische Verweise verzichten und statt dessen den Einfluß der westeuropäischen Musik um die Jahrhundertwende widerspiegeln. Die Tatsache, daß die drei veröffentlichten Sinfonien Enescus zwischen 1905 und 1918 komponiert sind, könnte – fälschlicherweise – nahelegen, daß sein Interesse an der Gattung gering war und weniger als fünfzehn Jahre anhielt. Tatsächlich hat er noch drei Sinfonien komponiert (sowie die 1954 vollendete Kammersinfonie) und im Zeitraum 1894–1941 weitere drei unvollendet hinterlassen.

Die Zweite wurde um die Zeit fertiggestellt, als der Erste Weltkrieg ausbrach. Rumänien war zunächst nicht am Konflikt beteiligt, aber Enescu kehrte dennoch heim und nahm ein umfangreiches Auftritts-, Dirigier- und Organisationsprogramm auf sich, das teils der Unterstützung kriegsbedingter karitativer Bemühungen galt (in diesem Rahmen besorgte er unter anderem die erste vollständige Aufführung von Beethovens Neunter Sinfonie in Rumänien) und teils der Unterstützung kultureller Projekte diente. Diese Epoche der großen politischen Spannungen war außerdem die Zeit, in der die wichtigste Beziehung in Enescus Leben ihren Anfang nahm, seine

Affäre mit der wohlhabenden exzentrischen (und verheirateten) Fürstin Cantacuzino. Die Affäre sollte viele Jahre andauern, ehe sie endlich 1939 getraut wurden.

Enescu begann im Mai 1916 mit der Arbeit an seiner **Dritten Sinfonie**. Drei Monate später, im August 1916, trat Rumänien endgültig auf der Seite der Alliierten in den Krieg ein. Allerdings geriet das Land schon bald in die Defensive. In Budapest zogen Besatzungstruppen ein, und nach dem Ende der russischen Kriegsbemühungen im Jahr 1917 war Rumänien gezwungen, den Kampf gegen die Mittelmächte aufzugeben. In Anbetracht der persönlichen und historischen Umstände, unter denen sie komponiert wurde, ist man versucht, in die drei Sätze der Sinfonie ein archetypisches Programm hineinzulesen: "Fegefeuer – Inferno – Paradies" oder "Erde – Hölle – Paradies". Aller etwaigen Intentionen Enescus ungeachtet stellt sich das strahlende Finale angesichts nahezu überwältigender Gegenbeweise als erstaunliches Bekenntnis zum Glauben an das Gute im Menschen dar. Das Werk traf eindeutig die Stimmung des Publikums: Die von Enescu selbst geleitete Uraufführung im Mai 1919 war ein beachtlicher Erfolg.

Enescus Ambitionen bezüglich des Werks ergeben sich aus der Besetzung für großes Orchester, einschließlich sechs Hörnern, Orgel, Klavier, zwei Harfen und wortlosem Chor, und

doch empfindet man die Orchesterstrukturen nach denen der Zweiten Sinfonie in vielerlei Hinsicht als bereinigt. Der erste Satz ist im wesentlichen als konventioneller Sonatensatz angelegt, allerdings mit einem ersten Subjekt, das auch als langsame Einleitung dienlich scheint. Es finden sich hier keine offensichtlich volkstümlichen Elemente, und selbst der häufige Einsatz des mixolydischen Modus führt nicht zu folkloristischen Anklängen, sondern zu einem rastlosen harmonischen Idiom, das verschiedentlich Erinnerungen an ein anderes kaum aufgeführtes sinfonisches Meisterwerk des zwanzigsten Jahrhunderts wachruft – Josef Suks Sinfonie *Asrael* (1905/1906). Das Ringen und Emporstreben, das so große Teile der Musik beherrscht, steht in deutlichem Kontrast zu zwei lyrischen Zwischenspielen, die so angelegt sind, daß ein starkes Gefühl später aufzulösender Spannung erzeugt wird.

Obwohl Enescu unter dem Einfluß der von Franck in Frankreich begründeten sinfonischen Tradition für alle seine veröffentlichten Sinfonien einen dreisätzigen Aufbau gewählt hat, ist die Dritte insofern ungewöhnlich, als der mittlere kein langsamer Satz ist, sondern ein Scherzo – und noch dazu ein ungewöhnliches. Es beginnt mit hastender, finsterner Nachtmusik, die außerdem auf Militärmärsche anspielt. Diese wirken erst einmal bloß bedrohlich, doch auf dem Höhepunkt wird die Stimmung todernst und

es erklingt Musik, wie sie Enescu brutaler und erschreckender kaum je geschrieben hat, ehe das Entsetzen in die nächtlichen Schatten zurückweicht. Es mag kein Zufall gewesen sein, daß Enescu um die Zeit, als er an der Sinfonie arbeitete, auch mit dem Entwurf eines (nie vollendeten) Chorwerks nach einem Gedicht von Mihai Eminescu mit dem Titel *Strigoii* (Gespenster) beschäftigt war.

Der letzte Satz, ein weitläufiger langsamer Satz, tritt dem Kampf und der Gewalt der vorangegangenen Sätze mit einem erhabenen lyrischen Erguß gegenüber, einer klaren Alternative zu dem im Scherzo enthaltenen Erleben. Jedoch handelt es sich um eine Alternative, die aus der Vergangenheit erwächst, denn viel von der Musik beruht auf Abwandlungen zuvor gehörten Materials. An dieser Stelle hat der wortlose Chor seinen ersten leisen Einsatz. Obwohl die Stimmen als zusätzliche Klangfarben im Orchestergefüge behandelt werden, lösen sie zwangsläufig religiöse Assoziationen aus, und diese werden am Ende von Glocke und Orgel sacht bestärkt. Dabei bietet Enescu nicht etwa endgültige Antworten an, sondern nur den Glauben an die Möglichkeit solcher Antworten: ein nobles Ende dieser, seiner reifsten und anspruchsvollsten Sinfonie.

© 1998 Paul Banks

Übersetzung: Anne Steeb / Bernd Müller

Der **Leeds Festival Chorus** wurde 1858 gegründet, um beim ersten Leeds Festival zu singen. Das Festival verdankt sein internationales Ansehen weitgehend der Qualität des Chors und den neuen Werken, die er bei Komponisten wie Dvořák, Elgar, Holst und Walton in Auftrag gab. Michael Berkeley und Dmitri Smirnow sind die letzten Komponisten, die für den Chor komponiert haben. Der derzeit hundertsechzig Sänger zählende Chor tritt in Leeds und anderswo mit führenden Dirigenten und Orchestern auf. Er ist regelmäßig im Rundfunk zu hören und hat mehrere eigene Einspielungen vorzuweisen. Simon Wright, der Leiter des Chors, ist einer der herausragenden Chorgesangslehrer des Landes.

Das in Manchester beheimatete **BBC Philharmonic Orchestra** genießt internationalen Ruf und hat abgesehen von Europa die USA, den Fernen Osten und Südamerika bereist. Yan Pascal Tortelier ist Chefdirigent, Sir Edward Downes Emeritus-Dirigent und Wassili Sinaiski (bekannt als Musikdirektor der Moskauer Philharmoniker) Erster Gastdirigent. Das BBC Philharmonic Orchestra spielt jährlich im Aufnahmestudio

und in öffentlichen Konzerten über 100 Programme für das 3. Programm der BBC und für BBC Television ein. Unter einem Exklusivvertrag mit Chandos hat es außer mit seinen eigenen Dirigenten unter dem Dirigentenstab von Gennadi Roschdestwenski, Matthias Bamert, Richard Hickox u.a. ein umfassendes Repertoire eingespielt.

Gennadi Roschdestwenski studierte am Moskauer Konservatorium. Er war Dirigent und Chefdirigent am Bolshoi, wo er die russische Erstaufführung von Britten's *A Midsummer Night's Dream* und Chatschaturjans *Spartacus*.

1961 wurde er zum Chefdirigenten und künstlerischen Leiter des Rundfunk- und Fernseh Sinfonieorchesters der UdSSR ernannt, und 1974 wurde er Chefdirigent der Königlichen Philharmonie Stockholm. Von 1978–1982 war er Chefdirigent des BBC Symphony Orchestra und anschließend Chefdirigent der Wiener Symphoniker.

Er war als Dirigent an der Gründung des gefeierten Moskauer Kammerorchesters beteiligt und hat mit diesem Orchester zahlreiche Konzertreisen unternommen. Als Gastdirigent tritt er in vielen Konzertsälen Europas auf.

Georges Enesco: Symphonie no 3/Première rhapsodie roumaine

Le Roumain Georges Enesco (1881–1955) était un des musiciens les plus prodigieusement doués du XXe siècle. Ce fut un grand violoniste et compositeur, un chef d'orchestre distingué, un pianiste accompli, un violoncelliste compétent et un professeur de violon réputé qui comptait Christian Ferras, Arthur Grumiaux et Yehudi Menuhin parmi ses élèves. Il avait une mémoire musicale phénoménale, fait qui contribua à la perte de certaines de ses œuvres (dont la Deuxième sonate pour piano), qu'il composa sans les mettre par écrit.

Après un début d'éducation musicale en Roumanie, la formation musicale d'Enesco commença pour de bon avec six années d'études à Vienne. Cependant, en 1895, il partit continuer ses études au Conservatoire de Paris et c'est à cette époque qu'il composa son opus 1, le *Poème roumain* (1897). Ce premier essai d'écriture dans un style national utilise déjà de façon sporadique les tournures de la musique traditionnelle qui allaient pénétrer un si grand nombre de ses compositions, mais ce fut avec les deux *Rhapsodies roumaines* de 1901 que sa voix nationale propre émergea clairement pour la première fois. Il était retourné en Roumanie en 1898, et les styles instrumentaux et les tournures mélodiques

modales de la musique populaire traditionnelle de son pays imprègnent la structure des Rhapsodies tout entière. Enesco, qui comprenait la nature fondamentalement mélodique de la musique folklorique qu'il utilisait, s'efforça tant que possible de ne pas la surcharger par l'emploi d'éléments inappropriés – harmonie occidentale complexe, textures contrapuntiques denses et développements quasi-symphoniques. Il essaya plutôt de fournir le contexte dépouillé qui convenait pour que le matériel puisse se développer, permettant que des liens thématiques subtiles entre les mélodies d'inspiration folklorique soigneusement élaborées émergent et relient une série de sections contrastantes. Des deux Rhapsodies, c'est l'exubérante Première qui a toujours été la plus populaire. Après une très brève introduction invitant à l'improvisation (qui, assez contrairement à la coutume, est basée sur une mélodie traditionnelle authentique – "Je veux dépenser mon sou à boire") le reste de la composition comporte une série de danses habilement arrangées et brillamment orchestrées, empreintes d'une excitation et d'une vitesse sans cesse accrues. C'est la simplicité même de sa conception qui donne à l'œuvre son authenticité irrésistible.

Les symphonies témoignent d'un langage bien différent, évitant en majeure partie l'évocation directe de la musique traditionnelle et reflétant plutôt l'impact de la musique composée en Europe occidentale à la fin du siècle. Ses trois symphonies publiées furent composées entre 1905 et 1918, ce qui pourrait donner à penser – à tort – qu'Enesco n'eut pour le genre qu'un intérêt modeste qui dura à peine quinze ans. En réalité, il acheva trois autres symphonies (ainsi qu'une Symphonie de chambre, terminée en 1954) et en laissa encore trois autres inachevées au cours des années 1894–1941.

Il acheva la Deuxième symphonie au moment même où la Première guerre mondiale éclatait. Bien qu'au début la Roumanie ne prît pas part au conflit, Enesco rentra dans son pays et se chargea d'un prodigieux programme – tour à tour en qualité de musicien, chef et organisateur – donné en partie au profit d'organisations humanitaires (il donna ainsi la première interprétation intégrale de la Neuvième symphonie de Beethoven en Roumanie) et en partie au profit de projets culturels. Bien que ce fût une période de grande tension politique, ce fut aussi la période où se noua l'attachement le plus important de la vie d'Enesco, sa liaison avec la riche et excentrique princesse Cantacuzino (qui était mariée). Cette liaison devait durer de nombreuses années et aboutir à leur mariage en 1939.

Enesco se mit à sa *Troisième symphonie* en mai 1916. Trois mois plus tard, en août 1916, la Roumanie finit par entrer en guerre aux côtés des Alliés, mais le pays fut bientôt réduit à la défensive, Budapest occupée, et, après la fin de l'effort de guerre russe en 1917, la Roumanie fut forcée d'interrompre provisoirement sa lutte avec les Pouvoirs centraux. Vu le contexte personnel et historique de sa composition, on est tenté de voir dans les trois mouvements de la symphonie un programme archétypique: "Purgatoire – Enfer – Paradis" ou "Terre – Enfer – Paradis". Quelles qu'aient pu être les intentions d'Enesco, le radieux finale semble certainement être une remarquable déclaration de foi dans l'aptitude au bien de l'âme humaine, face à la preuve quasi-accablante du contraire. Il est clair que l'œuvre traduisait les sentiments du public: elle remporta un succès énorme à sa création qui eut lieu en mai 1919, à Budapest, sous la direction d'Enesco lui-même.

Les ambitions qu'Enesco avait pour l'œuvre se manifestent clairement au niveau de son orchestration pour orchestre gigantesque, avec six cors, orgue, piano, deux harpes et chœur sans paroles. Néanmoins, il semble que les textures orchestrales y soient, à bien des égards, clarifiées si on les compare à celles de la Deuxième symphonie. Le premier mouvement est dans les grandes lignes un

mouvement de sonate conventionnel, encore que pourvu d'un premier sujet paraissant aussi servir de lente introduction. On n'y trouve aucun élément folklorique flagrant, et l'emploi fréquent du mode mixolydien loin d'avoir pour effet de reproduire les accents de la musique traditionnelle, produit un langage harmonique agité qui à certains moments n'est pas sans évoquer le souvenir d'un autre chef d'œuvre symphonique oublié datant du début du vingtième siècle, la *Symphonie Asrael* (1905–1906) de Joseph Suk. La lutte et l'aspiration ascendante dominant une grande partie de la musique contrastent fortement avec deux interludes lyriques au sein d'une structure qui crée un fort sentiment de tension qui sera résolue ultérieurement.

Bien qu'Enesco ait adopté des structures à trois mouvements pour toutes ses symphonies publiées, reflétant en cela l'impact qu'avait eu en France la tradition symphonique franckienne, la Troisième se distingue de l'ordinaire dans la mesure où son mouvement central n'est pas un mouvement lent, mais un scherzo, lui-même insolite: il commence sur une musique nocturne, sinistre et précipitée évoquant des marches militaristes. Celles-ci ne semblent d'abord que menaçantes, mais on arrive à un point culminant où les choses s'aggravent et où l'on entend des mesures comptant parmi les plus brutales et les plus effrayantes qu'aient composées Enesco, avant

que la terreur ne s'éloigne pour regagner le domaine des ombres nocturnes. Il faut ajouter – et ce n'est peut-être pas une coïncidence – qu'à l'époque où Enesco travaillait à sa symphonie, il esquissait la mise en musique chorale (qui ne fut jamais achevée) d'un poème de Mihai Eminescu intitulé *Strigoii* (Spectres).

Le dernier mouvement, lent mouvement expansif, vient opposer à la lutte et à la violence des mouvements précédents un sublime épanchement lyrique, offrant une alternative bien tranchée au scherzo. C'est pourtant une alternative qui naît du passé, car une grande partie de la musique se trouve alors basée sur les transformations du matériel entendu précédemment. C'est ici que le chœur sans paroles fait doucement sa première entrée. Bien que les voix y soient traitées comme un apport de couleurs à la toile orchestrale, elles prennent inévitablement des connotations religieuses qui se trouvent doucement renforcées à la fin par l'intervention de la cloche et de l'orgue. Pourtant Enesco ne propose pas de réponses finales, il offre plutôt la conviction que de telles réponses sont possibles, apportant ainsi une noble fin à sa symphonie la plus mûre et la plus ambitieuse

Le **Leeds Festival Chorus** fut fondé en 1858 pour chanter au premier Festival de Leeds. Le Festival a dû une grande partie de son renom international à la qualité de son chœur et aux commandes faites auprès de Dvořák, Elgar, Holst et Walton d'œuvres nouvelles pour ce dernier. Michael Berkeley et Dmitri Smirnov ont été les tout derniers compositeurs à écrire à l'intention du chœur. Comportant maintenant cent-soixante chanteurs, le chœur qui se produit à Leeds et ailleurs avec les plus grands chefs et les plus grands orchestres, passe régulièrement sur les ondes et a plusieurs enregistrements à son actif. Son maître de chœur, Simon Wright, est un des formateurs de choristes les plus distingués de Grande-Bretagne.

Basé à Manchester, le **BBC Philharmonic Orchestra** s'est acquis une réputation internationale. Il a beaucoup voyagé aux États-Unis, en Extrême-Orient, en Amérique du sud et partout en Europe. Yan Pascal Tortelier en est le chef principal, Edward Downes le chef émérite et Vassili Sinaïski le chef principal invité (il est en outre le directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Moscou).

Chaque année, l'Orchestre enregistre plus de cent programmes pour la BBC Radio 3 et la

BBC Television en studio et en concerts dans toute la Grande-Bretagne. Étant sous contrat exclusif avec Chandos, le BBC Philharmonic enregistre un très vaste répertoire avec des artistes tels que Rozhdestvensky, Bamert et Hickox, ainsi qu'avec ses propres chefs.

Gennady Rozhdestvensky a fait ses études musicales au Conservatoire de Moscou. Chef d'orchestre-membre titulaire du Bolshoi, il devient chef d'orchestre principal et se trouve au pupitre pour les premières exécutions, en Russie, de *A Midsummer Night's Dream* (Le songe d'une nuit d'été) de Britten et de *Spartacus* de Khatchaturian.

En 1961, Rozhdestvensky est nommé chef principal et directeur artistique de l'Orchestre symphonique de la radio et de la télévision de toute l'Union, et en 1974 il prend la tête de l'Orchestre royal philharmonique de Stockholm. De 1978 à 1982 il est chef principal du BBC Symphony Orchestra et ensuite de l'Orchestre symphonique de Vienne.

Ajoutons à cela qu'il est le chef et le fondateur du célèbre opéra de chambre de Moscou, avec lequel il a effectué de nombreuses tournées et qu'il est invité régulièrement à occuper le pupitre des grands orchestres européens.

Enescu Symphonies on Chandos



Enescu
Symphony No. 1
Suite No. 3
CHAN 9507

Enescu Symphonies on Chandos



Enescu
Symphony No. 2
Romanian Rhapsody No. 2
CHAN 9537

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone
Chandos Direct on +44 (0) 1206 225225. Fax: +44 (0) 1206 225201.
E-Mail: chandosdirect@chandos-records.com
Internet: www.chandos-records.com

Chandos 20-bit Recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 20-bit recording. 20-bit has a dynamic range that is up to 24dB greater and up to 16 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Executive producer Brian Pidgeon

Producers Ralph Couzens (Symphony) & Brian Couzens (Rhapsody)

Engineers Stephen Rinker (Symphony) & Don Hartridge (Rhapsody)

Assistant engineer Richard Smoker (Rhapsody)

Editor Peter Newble

Recording venue New Broadcasting House, Manchester; 1–2 October 1997 (Symphony),
12–13 June 1996 (Rhapsody)

Front cover *Young Men of the Eastern Carpathians, Rumania, about to Dance*, and *A Bride of the Eastern Carpathians, Rumania* (Popperfoto)

Back cover Photo of Enescu (AKG)

Design Sarah Wenman

Booklet typeset by Dave Partridge

Booklet editor Kara Lyttle

Copyright Editions Salabert, Paris/United Music Publishers Ltd, London/SDRM (Symphony),
Enoch et Cie/UMP/SDRM (Rhapsody)

© 1998 Chandos Records Ltd

© 1998 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England

Printed in the EU



Gennady Rozhdestvensky



CHANDOS DIGITAL

CHAN 9633

George Enescu (1881–1955)

Symphony No. 3, Op. 21*

54:42

in C major • C-Dur • ut majeur

- | | | | |
|---|-----|----------------------------|-------|
| 1 | I | Moderato, un poco maestoso | 20:27 |
| 2 | II | Vivace, ma non troppo | 15:21 |
| 3 | III | Lento, ma non troppo | 18:59 |

4 **Romanian Rhapsody, Op. 11 No. 1** **12:57**

in A major • A-Dur • la majeur

TT 67:57

Leeds Festival Chorus*

Simon Wright chorus master

BBC Philharmonic

Gennady Rozhdestvensky

(DDD)

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester • Essex • England

LC 7038

© 1998 Chandos Records Ltd. © 1998 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU

ENESCU: SYMPHONY NO. 3/ROMANIAN RHAPSODY NO. 1 - BBC Phil./Rozhdestvensky

CHANDOS
CHAN 9633

ENESCU: SYMPHONY NO. 3/ROMANIAN RHAPSODY NO. 1 - BBC Phil./Rozhdestvensky

CHANDOS
CHAN 9633